EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

VOORLOPIGE VERSIE
2006/0235(AVC)

12.1.2007

****

ONTWERPAANBEVELING

betreffende het voorstel voor een besluit van de Raad houdende goedkeuring van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de authenticatie van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, zoals deze is opgemaakt in de Estse, de Hongaarse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Sloveense, de Slowaakse en de Tsjechische taal
(COM(2006)0717 – C6-0000/2007 – 2006/0235(AVC))

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

Rapporteur: Jean-Marie Cavada

PR_AVC_art83

Verklaring van de gebruikte tekens

*	Raadplegingsprocedure *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***	Instemming *Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerptekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

INHOUD

Blz.

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT 5

TOELICHTING 6

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een besluit van de Raad houdende goedkeuring van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de authenticatie van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, zoals deze is opgemaakt in de Estse, de Hongaarse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Sloveense, de Slowaakse en de Tsjechische taal
(COM(2006)0717 – C6-0000/2007 – 2006/0235(AVC))

(Instemmingsprocedure)

Het Europees Parlement,

– gezien het voorstel voor een besluit van de Raad (COM(2006)0717)[1],

– gezien het protocol van 26 oktober 2004 bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten,

– gezien het verzoek van de Raad om instemming overeenkomstig artikel 300, lid 3, tweede alinea en artikel 300, lid 2, eerste alinea, tweede zin, juncto artikel 310 van het EG-Verdrag (C6-0000/2007),

– gelet op artikel 75 en artikel 83, lid 7 van zijn Reglement,

– gezien de aanbeveling van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0000/2007),

1. stemt in met de sluiting van de overeenkomst;

2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en van de Zwitserse Bondsstaat.

[1] Nog niet in het PB gepubliceerd.

TOELICHTING

Briefwisseling inzake de authenticatie van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, zoals deze is opgemaakt in de Estse, de Hongaarse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Sloveense, de Slowaakse en de Tsjechische taal.

Sinds Zwitserland in 1992 heeft geweigerd toe te treden tot de Europese Economische Ruimte (EER) zijn er bilaterale overeenkomsten gesloten ("bilaterale overeenkomsten I" geheten) om de negatieve gevolgen van deze weigering tot een minimum terug te brengen. Deze overeenkomsten bestrijken terreinen als vrij verkeer van personen, vervoer over land, luchtvervoer, landbouw, onderzoek alsook technische belemmeringen voor de handel en overheidsopdrachten; de overeenkomsten zijn op 1 juni 2002 in werking getreden.

De toetreding van de tien nieuwe lidstaten tot de Europese Unie op 1 mei 2004 heeft niet geleid tot een automatische uitbreiding van deze overeenkomsten, met name die over vrij verkeer van personen, tot de nieuwe lidstaten. Om de nieuwe lidstaten te kunnen laten toetreden tot deze overeenkomst moeten de nieuwe lidstaten overeenkomstig artikel 6, lid 2 van de toetredingsakte[1] een afzonderlijk uitbreidingsprotocol sluiten met Zwitserland[2]. Besluit nr. 2006/245/EG van de Raad van 27 februari 2006 keurt de sluiting van dit uitbreidingsprotocol goed[3].

De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, is een gemengde internationale overeenkomst waarbij de Europese Gemeenschap en haar lidstaten overeenkomstsluitende partijen zijn. In artikel 9, lid 3, van het uitbreidingsprotocol wordt bepaald dat de nieuwe taalversies[4] van de overeenkomst gelijkelijk authentiek zullen zijn[5].

Aangezien bleek dat de nieuwe taalversies van de overeenkomst niet op de voor de ondertekening van het uitbreidingsprotocol geplande datum (26 oktober 2004) beschikbaar zouden zijn, stelden de onderhandelaars voor dat de overeenkomstsluitende partijen het uitbreidingsprotocol zouden ondertekenen en de nieuwe taalversies van de overeenkomst in een latere fase, na de inwerkingtreding van het uitbreidingsprotocol[6], zouden authentiseren. Deze procedure werd volbracht door middel van een briefwisseling, zoals bepaald in artikel 9, lid 3 van het uitbreidingsprotocol. De briefwisseling inzake de authenticatie van de nieuwe

---

[1] PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.
[2] Het gaat om het Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, met het oog op de deelname, als overeenkomstsluitende partijen, van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, op grond van hun toetreding tot de Europese Unie, PB L 89 van 28.3.2006, blz. 30.
[3] PB L 89 van 28.3.2006, blz. 28.
[4] De nieuwe taalversies zijn Ests, Hongaars, Lets, Litouws, Maltees, Pools, Sloveens, Slowaaks en Tsjechisch.
[5] PB L 89 van 28.3.2006, blz. 34. Deze bepaling is in overeenstemming met Verordening nr. 1/1958 van 15 april 1958, PB 17 van 6.10.1958, blz. 385/58. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.
[6] Het protocol van 26 oktober 2004 (PB L 89 van 28.3.2006) is op 1 april 2006 in werking getreden.

taalversies vormt een internationale overeenkomst waarbij de overeenkomst wordt gewijzigd. Deze internationale overeenkomst is gesloten op basis van de artikelen 310 en 300 van het EG-verdrag, die bepalen dat de instemming van het Europees Parlement noodzakelijk is. De briefwisseling, die deze overeenkomst wijzigt, moet bijgevolg dezelfde procedure volgen.

Het voorstel van de Commissie betreffende het besluit van de Raad tot goedkeuring van de briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds en de Zwitserse Bondsstaat anderzijds heeft dus een louter administratief karakter. De Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken beveelt het Parlement bijgevolg aan met het voorstel in te stemmen.